30110251I.fm Page 1 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

INDICE

PER IL PRIMO UTILIZZO

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

OBLÒ

SICUREZZA BAMBINI (SE PRESENTE)

PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

DETERSIVI E ADDITIVI

COME RIMUOVERE IL FILTRO PER CORPI ESTRANEI

COME SCARICARE L'ACQUA RESIDUA

MANUTENZIONE E PULIZIA

GUIDA RICERCA GUASTI

SERVIZIO ASSISTENZA

ACCESSORI

TRASPORTO

Black process 45.0° 100.0 LPI

30110251I.fm Page 2 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

PER IL PRIMO UTILIZZO

1.Apertura dell'imballaggio e ispezione

- Dopo avere tolto l'imballo, controllare che la lavatrice non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare la lavatrice. Contattare il Servizio Assistenza o il rivenditore locale.
- Verificare che tutti gli accessori e i componenti in dotazione siano presenti.
- Il materiale d'imballaggio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.

2.Rimozione delle staffe di protezione usate per il trasporto

- La lavatrice è dotata di staffe di protezione al fine di evitare danni durante il trasporto. Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente lo staffaggio di sicurezza per il trasporto.
- Prima di rimuoverle, coprire le aperture con i 4 tappi di plastica forniti in dotazione.

3.Installazione della lavatrice

- Togliere la pellicola protettiva dal pannello di controllo.
- Non spostare la lavatrice tenendola per il piano di lavoro.
- Installare la lavatrice su un pavimento stabile e livellato, possibilmente in un angolo del locale.
- Controllare se tutti e quattro i piedini sono ben fermi e stabili sul pavimento, verificare che la posizione della lavatrice sia esattamente orizzontale (usare una livella a bolla d'aria).

4.Alimentazione acqua

- Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua conformemente alle norme locali vigenti dell'ente di erogazione dell'acqua.
- Alimentazione acqua: Solo acqua fredda (salvo diversa indicazione sulla scheda programmi)
- Rubinetto dell'acqua: attacco filettato per tubo flessibile di 3/4
- Pressione dell'acqua (pressione flusso): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Utilizzare solo un tubo di alimentazione acqua per collegare la lavatrice all'alimentazione idrica. I tubi usati non devono essere riutilizzati.

5.Scarico acqua

- Collegare il tubo flessibile di scarico al sifone oppure agganciarlo al bordo di un lavabo o di un lavello con il gomito in dotazione.
- Qualora la lavatrice venga collocata ad un sistema di scarico a muro, verificare che lo stesso sia provvisto di sfiato evitando così l'eventualità che la lavatrice carichi e scarichi l'acqua contemporaneamente (effetto sifone)

6.Collegamenti elettrici

- Le connessioni elettriche devono essere effettuate da personale qualificato in conformità alle istruzioni del produttore e alle normative correnti in materia di sicurezza.
- I dati relativi alla tensione, alla potenza assorbita e alla protezione sono riportati sul lato interno dell'oblò.
- Effettuare il collegamento elettrico mediante una presa con messa a terra e installata secondo le norme in vigore. La messa a terra della lavatrice è obbligatoria per legge. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o animali, derivanti dalla mancata osservanza delle specifiche succitate.
- Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, staccare la spina dalla presa di corrente.
- A seguito dell'installazione, l'accesso all'alimentazione di rete o il disinserimento dell'alimentazione di rete deve essere garantito da un interruttore bipolare.
- Non utilizzare la lavatrice se ha subito danni durante il trasporto. Informare il Servizio Assistenza.
- La sostituzione dei cavi elettrici deve essere effettuata esclusivamente dai tecnici del Servizio Assistenza.
- Utilizzare la lavatrice solo a scopo domestico e per gli usi previsti.

Ingombro minimo:

Larghezza:	600 mm
Altezza:	850 mm
Profondità:	600 mm

Black process 45.0° 100.0 LPI

30110251I.fm Page 3 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

1.Imballo

- Il materiale di imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio . Attenersi alle norme locali per lo smaltimento del materiale d'imballaggio.

2.Smaltimento del materiale di imballo e rottamazione delle lavatrici vecchie

- La lavatrice è stata fabbricata con materiale riciclabile. Lo smaltimento deve avvenire in conformità alle norme locali in vigore sullo smaltimento dei rifiuti.
- Prima di rottamare la lavatrice, eliminare tutti i residui di detersivo e tagliare il cavo di alimentazione rendendola inutilizzabile.
- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
  Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.
  Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
  Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.
  Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

3.Posizionamento e zona circostante

- La lavatrice deve essere installata solo in spazi chiusi.
- Non conservare liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio.

4.Consigli generali

- Non lasciare la lavatrice accesa quando non è in funzione.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia e di manutenzione, disinserire la lavatrice elettricamente o staccare la spina dalla presa di corrente.
- Pulire la parte esterna della lavatrice con un panno umido. Non utilizzare abrasivi.
- Non forzare l'oblò o non utilizzarlo come gradino.
- Non permettere ai bambini di giocare con la lavatrice o di entrare nel cestello (vedere anche il capitolo alla pagina seguente "Sicurezza bambini").
- Se necessario, è possibile ottenere un cavo elettrico sostitutivo richiedendolo al Servizio Assistenza. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito soltanto da personale qualificato.

5.Dichiarazione di conformità CE

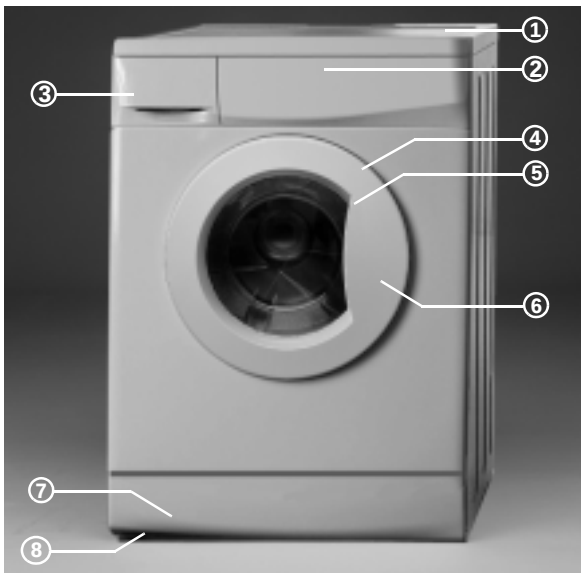
- La lavatrice è conforme alle seguenti norme europee:
  73/23/EEC Direttiva Bassa tensione
  89/336/CEE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica
  93/68/EC Direttiva Marcatura CE CE.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30110251I.fm Page 4 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

1. Piano di lavoro
2. Pannello comandi
3. Cassetto detersivo
4. Targhetta Service (all'interno dell'oblò)
5. Oblò
6. Sicurezza bambini (se prevista, all'interno dell'oblò)
7. Zoccolo di copertura accesso pompa
8. Piedini regolabili



OBLÒ

Per aprire l'oblò, afferrare l'impugnatura, premere l'impugnatura interna e tirare. Chiudere l'oblò con una leggera pressione, fino a udire lo scatto.

SICUREZZA BAMBINI (SE PRESENTE)

Per evitare che l'apparecchio venga utilizzato impropriamente ruotare la vite di plastica all'interno dell'oblò. A tal fine, utilizzare l'angolo arrotondato spesso dell'inserto colorato presente nel cassetto detersivo oppure una moneta:

- Se la fessura è in verticale: l'oblò non si chiude.
- Fessura in posizione orizzontale - posizione normale: l'oblò si può chiudere.

PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

Per rimuovere l'eventuale acqua residua utilizzata dal produttore per il collaudo, si consiglia di eseguire un breve ciclo di lavaggio senza biancheria.

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Chiudere l'oblò.
3. Versare un po' di detersivo (circa 30 ml) nel comparto del lavaggio principale II del cassetto detersivo.
4. Selezionare e avviare un programma breve (vedere la guida rapida di consultazione).

Black process 45.0° 100.0 LPI

30110251I.fm Page 5 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

1.Suddividere la biancheria secondo...

- **Il tipo di tessuto/ il simbolo riportato sull'etichetta**
  Cotone, tessuti misti, sintetici, lana, capi che richiedono un lavaggio a mano.
- **Colori**
  Separare i capi colorati da quelli bianchi. Lavare separatamente i capi colorati nuovi.
- **Carico**
  Lavare biancheria di dimensioni diverse per aumentare l'efficacia del lavaggio e distribuire meglio il carico all'interno del cestello.
- **Delicati**
  Lavare i capi di piccole dimensioni (ad es. calze di nylon, cinture, ecc.) e gli indumenti con ganci (es. Togliere gli anelli dalle tende oppure chiudere le tende con gli anelli in un sacchetto di stoffa. Togliere gli anelli dalle tende oppure chiudere le tende con gli anelli in un sacchetto di stoffa.

2.Vuotare le tasche

Le monete, le spille di sicurezza, ecc. possono danneggiare la biancheria, il cestello e il serbatoio dell'acqua di lavaggio.

3.Chiusure

Chiudere le cerniere lampo, i bottoni e i ganci; annodare insieme cinture e nastri.

Trattamento delle macchie

- Macchie organiche, latte, uova, ecc. vengono solitamente eliminate nella fase enzimatica del programma di lavaggio.
- Per le macchie di vino rosso, caffè, tè, erba, frutta, ecc. aggiungere uno smacchiante nel comparto del lavaggio principale II del cassetto detersivo.
- Se necessario, pretrattare le zone molto sporche con uno smacchiante.

Per tingere

- Usare solo tinture indicate per lavatrici.
- Seguire le istruzioni del fabbricante.
- Le parti in plastica e in gomma della lavatrice possono macchiarsi con le tinture.

Caricamento della biancheria

1. Aprire l'oblò.
2. Dispiegare la biancheria e inserirla nel cestello senza comprimerla. Fare attenzione ai valori di carico indicati nella guida rapida di consultazione.
Nota: Il sovraccarico diminuisce l'efficacia del lavaggio e favorisce lo sgualcimento della biancheria
3. Chiudere l'oblò.

DETERSIVI E ADDITIVI

La scelta del detersivo dipende:

- dal tipo di tessuto (cotone, sintetici, delicati, lana).
  Nota: Per lavare gli articoli in lana, usare solo detersivi specifici
- dal colore
- dalla temperatura di lavaggio
- dal grado e dal tipo di sporco

Osservazioni:
Eventuali residui bianchi sui tessuti scuri sono dovuti agli addolcitivi insolubili contenuti nei detersivi moderni senza fosfati. Se si dovesse verificare questo inconveniente, scuotere e/o spazzolare la biancheria, oppure utilizzare detersivi liquidi.
Usare solo detersivi e additivi adatti a lavatrici ad uso domestico.
Per il prelavaggio, usare solo decalcificanti, tinture o sbiancanti adatti a lavatrici per uso domestico. I decalcificanti possono contenere componenti che possono danneggiare parti dell'apparecchio.
Non usare solventi (ad es. trielina, benzina). Non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi o liquidi infiammabili.

Dosaggio

Seguire le istruzioni riportate sulla confezione di detersivo. Il dosaggio dipende da:

- dal grado e dal tipo di sporco
- dalle dimensioni del carico
  seguire le istruzioni del produttore di detersivo sul pieno carico;
  mezzo carico: 3/4 della dose consigliata per il pieno carico;
  carico minimo (circa 1 kg):
  metà della dose consigliata per il pieno carico
- della durezza dell'acqua (chiedere eventuali informazioni all'Ufficio comunale di residenza).
  L'acqua dolce richiede una minore quantità di detersivo rispetto all'acqua dura (fare riferimento alla tabella della durezza dell'acqua nel libretto di istruzioni).

Nota:
Un sovradosaggio può causare un'eccessiva formazione di schiuma, diminuendo l'efficacia di lavaggio.
Se la lavatrice rileva la presenza di schiuma eccessiva, potrebbe escludere la centrifuga.
Se la quantità di detersivo è insufficiente, la biancheria diventa grigiastra nel tempo e può avvenire una calcificazione del sistema di riscaldamento, del cestello e dei tubi flessibili.

Tabella delle categorie di durezza dell'acqua

Categoria di durezza dell'acqua	Caratteristiche	Gradi tedeschi °dH	Gradi francesi °fH	Gradi inglesi °eH
1	dolce	0-7	0-12	0-9
2	media	7-14	12-25	9-17
3	dura	14-21	25-37	17-26
4	molto dura	oltre 21	oltre 37	oltre 26

Black process 45.0° 100.0 LPI

30110251I.fm Page 6 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

Introduzione del detersivo e degli additivi

Il cassetto detersivo ha tre comparti (fig. "**A**").

Comparto prelavaggio I

- Detersivo per il prelavaggio

Comparto lavaggio principale II

- Detersivo per il lavaggio principale
- Smacchiante
- Anticalcare (per durezza dell'acqua 4)

Comparto ammorbidente

- Ammorbidente e appretto
- Amido liquido

Versare i detersivi solo fino al livello "MAX".

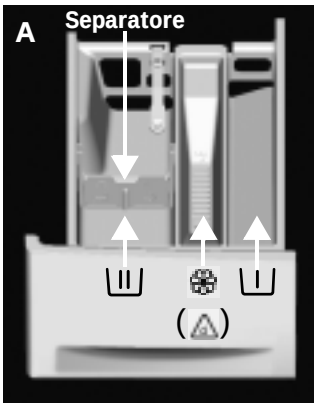
Utilizzo del candeggiante

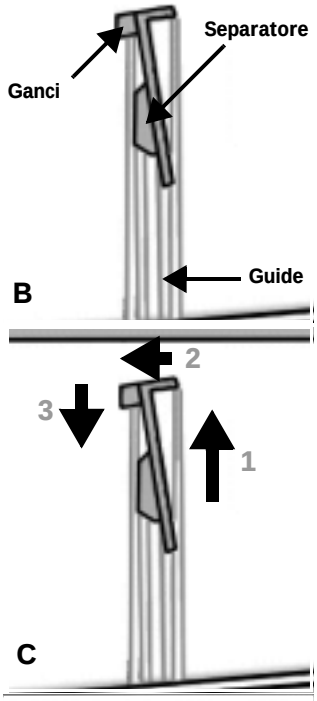
- Lavare la biancheria con il programma desiderato (Cotone, Sintetici), aggiungendo la quantità appropriata di candeggiante del comparto AMMORBIDENTE (chiudere attentamente il cassetto detersivo).
- Subito dopo la fine del programma, avviare il programma "Risciacquo e Centrifuga" per eliminare eventuali residui di candeggiante; A piacere, aggiungere l'ammorbidente.
  Non versare mai il candeggiante e l'ammorbidente nel comparto dell'ammorbidente contemporaneamente.

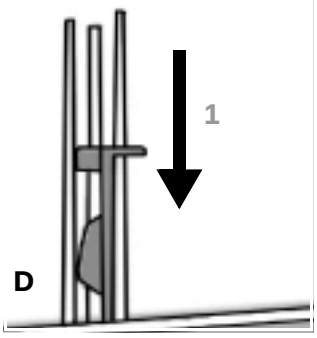
Posizionamento del separatore nel comparto del lavaggio principale per detersivo in polvere o liquido

Per detersivo in polvere: posizionare il separatore in posizione superiore.
Sollevare il separatore fino a quando non è possibile inclinare la sua parte superiore. Posizionare i ganci sull'estremità superiore delle guide posteriori e premere leggermente il separatore verso il basso per fissarlo (fig. "**B**" e "**C**").
Deve rimanere uno spazio tra il separatore e il fondo del comparto del lavaggio principale, se il separatore è stato installato correttamente (fig. "**B**" e "**C**").

Per detersivo liquido: posizionare il separatore in posizione inferiore. Fissare il separatore nel comparto utilizzando le guide anteriori. Posizionare il separatore in modo tale che tocchi il fondo del comparto lavaggio principale II (fig. "**D**").







Black process 45.0° 100.0 LPI

30110251I.fm Page 7 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

Nota:

- Conservare detersivi e additivi in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- È possibile utilizzare detersivi liquidi per i programmi con prelavaggio. Tuttavia, in questo caso, per il lavaggio principale deve essere impiegato solo detersivo in polvere.
- Non utilizzare detersivi liquidi quando si intende attivare la funzione “Partenza ritardata” (se disponibile sull’apparecchio).
- Per evitare problemi di dosaggio in caso di impiego di detersivi liquidi e in polvere altamente concentrati, utilizzare gli appositi dosatori forniti con il prodotto e caricare il detersivo direttamente nel cestello.
- Usare solo decalcificanti, tinture o sbiancanti adatti a lavatrici. I decalcificanti possono contenere componenti che danneggiano alcune parti della lavatrice.
- Non inserire solventi nella lavatrice (per esempio trielina, benzina).
- Se si usa amido in polvere, procedere nel seguente modo:

1. Lavare la biancheria utilizzando il programma di lavaggio desiderato.
2. Preparare la soluzione di amido seguendo le istruzioni del fabbricante dell’amido.
3. Selezionare il programma “Risciacquo + Centrifuga”, ridurre la velocità a 800 giri/min. e avviare il programma.
4. Estrarre il cassetto detersivo finché non si vedranno circa 3 cm del comparto di lavaggio principale II.
5. Versare la soluzione d’amido nel comparto del lavaggio principale II mentre scorre l’acqua all’interno del cassetto detersivo.
6. Se vi sono residui di amido nel cassetto detersivo alla fine del programma, pulire il comparto del lavaggio principale.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30110251I.fm Page 8 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

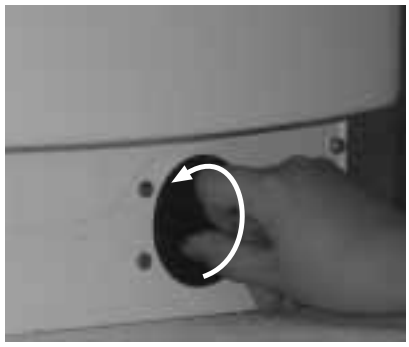
COME RIMUOVERE IL FILTRO PER CORPI ESTRANEI

Si consiglia di controllare e pulire il filtro regolarmente, almeno due o tre volte all'anno.

In particolare:

- Se l'apparecchio non scarica correttamente o se non esegue singoli cicli di centrifuga.
- Se la pompa è bloccata da un corpo estraneo (ad es. bottoni, monete o spille di sicurezza)
  IMPORTANTE: prima di procedere allo svuotamento, accertarsi che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata.

1. Spegnere la lavatrice e staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Rimuovere lo zoccolo tenendolo da entrambi i lati, premendo verso il basso e inclinarlo in avanti.
3. Collocare un contenitore al di sotto di esso.
4. Aprire il filtro senza estrarlo completamente. Ruotare lentamente il filtro in senso antiorario fino a quando l'acqua non inizia a scaricare.
5. Aspettare che tutta l'acqua sia defluita nella bacinella.
6. Svitare completamente il filtro ed estrarlo.
7. Pulire il filtro e la camera di filtraggio.
8. Verificare che la girante della pompa non sia ostruita.
9. Reintrodurre il filtro e avvitare in senso orario fino a battuta.
10. Versare circa 1 l di acqua nel cassetto detersivo per riattivare il "Sistema Eco". Assicurarsi che il filtro sia nella corretta posizione e ben avvitato.
11. Reinstallare lo zoccolo.
12. Ricollegare la lavatrice alla corrente elettrica.
13. Selezionare un programma ed avviarlo.



COME SCARICARE L'ACQUA RESIDUA

Prima di eliminare gli eventuali residui di acqua, spegnere la lavatrice e scollegare la spina dalla presa di corrente.
Rimuovere lo zoccolo. Collocare un contenitore al di sotto di esso.

1. Aprire il filtro senza estrarlo completamente. Ruotare lentamente il filtro in senso antiorario fino a quando l'acqua non inizia a scaricare.
2. Aspettare che tutta l'acqua sia defluita nella bacinella.
3. Svitare completamente il filtro ed estrarlo.
4. Inclinare attentamente in avanti la lavatrice per far defluire l'acqua.
5. Reintrodurre il filtro e avvitare in senso orario fino a battuta.
6. Reinstallare lo zoccolo.

Prima di riavviare la lavatrice:

1. Versare circa 1 litro di acqua nel cassetto detersivo per riattivare il "Sistema Eco".
2. Ricollegare la lavatrice alla corrente elettrica.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30110251I.fm Page 9 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

MANUTENZIONE E PULIZIA

Mobile e pannello comandi

- Lavare con un panno morbido e umido.
- È possibile utilizzare un po' di detergente neutro (non abrasivo).
- Asciugare con un panno morbido.

Guarnizione dell'oblò

- Pulire di tanto in tanto con un panno umido.
- Controllare regolarmente lo stato della guarnizione.

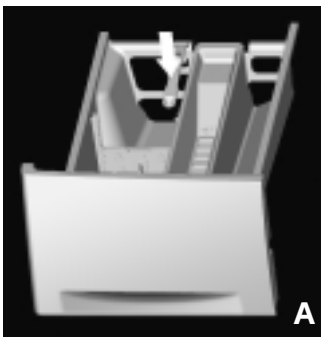
Filtro

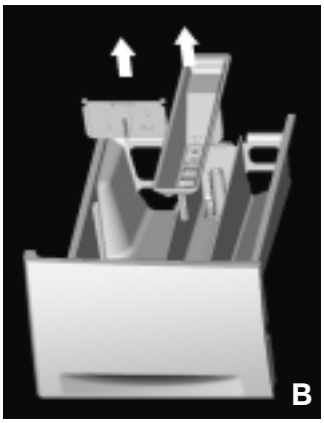
- Controllare regolarmente, almeno due o tre volte all'anno, il filtro per corpi estranei e, se necessario, pulirlo (vedere "Come rimuovere il filtro per corpi estranei").

Non usare liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio.

Cassetto detersivo

1. Premere verso il basso la leva nel comparto lavaggio principale ed estrarre il cassetto (fig. "**A**").
2. Rimuovere la griglia del coperchio dal comparto ammorbidente. Rimuovere il separatore dal comparto del lavaggio principale estraendolo (fig. "**B**").
3. Risciacquare con acqua corrente.
4. Riposizionare il separatore e le griglia nel cassetto detersivo e inserire quest'ultimo nell'apposita apertura.





Black process 45.0° 100.0 LPI

30110251I.fm Page 10 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

Tubo di alimentazione acqua

Controllare periodicamente lo stato del tubo flessibile di alimentazione verificando che non presenti crepe e fessure ed eventualmente sostituirlo con uno dello stesso tipo (a tal fine, rivolgersi al servizio assistenza o ad un rivenditore specializzato). Se il tubo presenta un rivestimento trasparente (fig. "**C**"), controllare periodicamente il colore del rivestimento trasparente. Quando comincia a virare sul marrone, questo indica che il tubo può avere una perdita e deve essere sostituito. Contattare il nostro Servizio Assistenza o un rivenditore autorizzato per richiedere un tubo di ricambio.

Filtro a rete per tubo di alimentazione acqua

Controllarlo e pulirlo regolarmente.
Per le lavatrici con tubo di alimentazione come illustrato sulle figure "**A**", "**B**" o "**C**" (in funzione del modello):

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua, staccare il tubo di alimentazione dal rubinetto.
2. Pulire il filtro a rete interno e riavvitare sul rubinetto il tubo di alimentazione dell'acqua.
3. Svitare il tubo di alimentazione sulla parte posteriore della lavatrice.
4. Staccare il filtro a rete dalla connessione della lavatrice con pinze universali e pulirlo.
5. Reinstallare il filtro e avvitare nuovamente il tubo di alimentazione.
6. Aprire il rubinetto dell'acqua e verificare la tenuta dei collegamenti.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30110251I.fm Page 11 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

GUIDA RICERCA GUASTI

A seconda del modello, la lavatrice può essere dotata di varie funzioni automatiche di sicurezza. In tal modo, è possibile rilevare i guasti in tempo utile, facendo sì che il sistema di sicurezza reagisca adeguatamente. Tali guasti sono spesso di lieve entità e possono quindi essere eliminati in pochi minuti.

La lavatrice non si avvia e non è accesa nessuna spia.

Verificare se:

- La spina di rete è inserita nella presa di corrente;
- La presa di corrente a muro funziona correttamente (per effettuare la prova, utilizzare una lampada da tavolo o un oggetto simile).

La lavatrice non si avvia... e la spia "Avvio/ Pausa" lampeggia.

Verificare se:

- L'oblò è stato chiuso correttamente (sicurezza bambini);
- il pulsante **"Avvio/Pausa"** è stato premuto;
- La spia "Rubinetto acqua chiuso" si accende. Aprire il rubinetto dell'acqua e premere il tasto "**Avvio/Pausa**".

La lavatrice si blocca durante il programma (varia a seconda del modello)

Verificare se:

- la spia "Anti Piega" si accende; deselezionare questa opzione premendo il tasto **"Avvio/Pausa"** o scegliendo e avviando il programma "Scarico Acqua";
- è stato selezionato un altro programma e il pulsante **"Avvio/Pausa"** lampeggia Riselezionare il programma desiderato e premere il pulsante **"Avvio/Pausa"** .
- È stato aperto l'oblò e la spia **"Avvio/Pausa"** lampeggia Chiudere l'oblò e premere nuovamente il pulsante **"Avvio/Pausa"** .
- il sistema di sicurezza della lavatrice è stato attivato (vedere la tabella di descrizione delle anomalie di funzionamento).

Residui di detersivo e additivi nel cassetto detersivo alla fine del lavaggio.

Verificare se:

- la griglia del coperchio del comparto ammorbidente e il separatore del comparto lavaggio principale sono installati correttamente nel cassetto detersivo e se tutti i componenti sono puliti (vedere "Manutenzione e pulizia");
- Entra acqua a sufficienza.
  I filtri a rete dell'allacciamento idrico potrebbero essere intasati (vedere "Manutenzione e pulizia");
- La posizione del separatore nel comparto del lavaggio principale dipende dal tipo di detersivo utilizzato (detersivo in polvere o liquido, vedere "Detersivo e additivi").

La lavatrice vibra durante la centrifuga.

Verificare se:

- la lavatrice poggia orizzontalmente e in modo stabile sui quattro piedini;
- Le staffe di protezione per il trasporto sono state rimosse. Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente lo staffaggio di sicurezza per il trasporto.

Alla fine del programma la biancheria non è centrifugata o non sufficientemente.

La lavatrice è dotata di un sistema di identificazione e correzione carico sbilanciato.

Per singoli capi di biancheria pesanti (ad esempio. accappatoi), questo sistema può ridurre automaticamente la velocità di centrifuga o persino interromperla, qualora dopo aver tentato più volte di avviare il ciclo, la lavatrice riscontri un carico eccessivamente sbilanciato.

- Se al termine del ciclo la biancheria è ancora bagnata, aggiungere eventualmente altri capi più piccoli e ripetere il ciclo di centrifuga.
- La presenza di eccessiva schiuma può impedire che venga eseguita la centrifuga. Versare la quantità corretta di detersivo.
- Verificare che il selettore della velocità di centrifuga non sia stato impostato su "0".

Se la lavatrice è dotata di display della durata: la durata del programma inizialmente visualizzata può essere allungata/accorciata di un dato lasso di tempo:

Questa è una capacità normale della lavatrice di adattarsi a fattori che influenzano la durata del programma di lavaggio, per esempio:

- formazione eccessiva di schiuma;
- sbilanciamento del carico provocato da singoli capi di biancheria molto pesanti;
- tempo di riscaldamento prolungato a causa della minore temperatura dell'acqua di alimentazione.

A causa di tali fattori, il tempo residuo alla fine del programma viene ricalcolato, ed eventualmente aggiornato. Inoltre, la lavatrice determina la portata del carico durante la fase di caricamento e regola di conseguenza la durata del programma indicata inizialmente. Durante tali periodi di aggiornamento, sul display compare un disegno.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30110251I.fm Page 12 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

Tabella di descrizione anomalie di funzionamento

La spia rossa si accende	Display digitale (se installato)	Localizzazione anomalie di funzionamento
"Rubinetto acqua chiuso"	"FH"	"Guasto dell'alimentazione dell'acqua"
"Pulire pompa"	"FP"	"Guasto durante lo scarico dell'acqua"
"Assistenza"	da "F02" a "F35" o "FA" o "Fod"	"Guasto di un componente elettrico" "Guasto acquastop" "Formazione eccessiva di schiuma"

a. La spia "Rubinetto acqua chiuso" si accende

L'alimentazione di acqua alla lavatrice è insufficiente o assente.

Per i modelli con display del tempo residuo, sul display compare l'indicazione "FH". L'indicatore "Avvio/Pausa" lampeggia.

Verificare se:

- Il rubinetto dell'acqua è completamente aperto e la pressione di alimentazione dell'acqua è sufficiente.
- Il tubo di alimentazione dell'acqua è piegato.
- i filtri a rete dell'allacciamento idrico potrebbero essere intasati (vedere"Manutenzione e pulizia"/ "Filtro dell'allacciamento idrico").
- L'acqua nel tubo di alimentazione è gelata.

Dopo che il problema è stato risolto, riavviare il programma premendo nuovamente il tasto **"Avvio/Pausa"**.

Qualora il guasto dovesse verificarsi nuovamente, contattare il Servizio Assistenza (vedere "Servizio Assistenza").

b. La spia "Pulire pompa" si accende

L'acqua di scarico non viene espulsa.

La spia "Pulire pompa" si accende.

Per i modelli con display del tempo residuo, sul display compare l'indicazione "FP".

La lavatrice si blocca durante la sequenza di programma appropriata.

Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.

Verificare se:

- il tubo di scarico acqua è piegato;
- La pompa o il filtro sono intasati (vedere "Come rimuovere il filtro per corpi estranei").
  IMPORTANTE: prima di procedere allo scarico dell'apparecchio, accertarsi che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata.
- L'acqua nel tubo di scarico è gelata.

Ricollegare la lavatrice alla corrente elettrica.

Selezionare e avviare il programma "Scarico acqua" o premere il tasto "Reset" per almeno 3 secondi e riavviare il programma desiderato.

Se il guasto si ripresenta, contattare il Servizio assistenza (vedere "Servizio Assistenza").

c. La spia "Assistenza" si accende

La lavatrice si blocca durante il programma.

Per i modelli con display del tempo residuo, sul display compare un codice di errore compreso tra "F02" e "F35", "FA" o "Fod".

Se il display visualizza un codice di errore compreso tra "F02" e "F35":

Selezionare e avviare il programma "Scarico acqua" o tenere premuto il tasto "Reset" per almeno 3 secondi.

Quindi selezione e riavviare il programma desiderato.

Se il guasto persiste, scollegare l'apparecchio e contattare il Servizio Assistenza (vedere "Servizio Assistenza").

Se il display visualizza il codice di errore "FA":

Spegnere la lavatrice, scollegare la spina di rete e chiudere il rubinetto dell'acqua. Inclinare con cautela la lavatrice in avanti per scaricare l'acqua raccoltasi sul fondo.

Quindi:

1. Reinserire la spina nella presa di corrente;

2. Aprire il rubinetto dell'acqua (se l'acqua affluisce immediatamente all'interno della lavatrice senza che questa sia in funzione, significa che è presente un guasto. Chiudere il rubinetto e contattare il Servizio Assistenza);

3. selezionare e riavviare il programma desiderato.

Se il codice di errore viene visualizzato nuovamente, scollegare l'apparecchio e contattare il Servizio Assistenza (vedere "Servizio Assistenza").

Se il display visualizza il codice di errore "Fod":

Un'eccessiva formazione di schiuma ha determinato l'interruzione del programma di lavaggio. Evitare di utilizzare quantità eccessive di detersivo.

1. Selezionare e avviare il programma "Risciacquo + Centrifuga".

2. Quindi selezionare e riavviare il programma desiderato, diminuendo la quantità di detersivo.

Se il guasto persiste, scollegare l'apparecchio e contattare il Servizio Assistenza.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30110251I.fm Page 13 Thursday, December 29, 2005 5:54 PM

SERVIZIO ASSISTENZA

Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Verificare se non è possibile eliminare da soli i guasti (vedere “Guida ricerca guasti”).
2. Riavviare il programma per accertarsi che l’inconveniente sia stato ovviato.
3. Se la lavatrice continua a non funzionare correttamente, contattare il Servizio assistenza.

Comunicare:

- Il tipo di anomalia.
- Il modello della lavatrice.
- Il codice di assistenza (numero indicato dopo la parola SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

La targhetta Service si trova all’interno dell’oblò.

- Il vostro indirizzo completo.
- Il vostro numero di telefono con prefisso.
  I numeri di telefono e gli indirizzi del Servizio Assistenza sono riportati sulla garanzia. In alternativa, rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia.

ACCESSORI

Contattare il nostro Servizio Assistenza o un rivenditore autorizzato per richiedere:

- un **Cassetto piedistallo** che può essere installato sotto la lavatrice. Solleva l’apparecchio per facilitare le operazioni di carico e scarico e consente di non piegarsi eccessivamente per accedere allo stesso. Inoltre, rappresenta un eccellente strumento di gestione dello spazio e una soluzione per riporre degli oggetti.
- un **Kit di sovrapposizione** che consente di posizionare l’asciugatrice sopra la lavatrice, ottimizzando lo spazio a disposizione.

Alcuni modelli possono essere installati sotto il piano di lavoro della cucina; in questo caso, contattare il Servizio Assistenza (vedere sopra).
Attenzione:

- Installare la lavatrice solo sotto un piano di lavoro continuo.
- nel rispetto delle norme di sicurezza in vigore, l’installazione DEVE essere eseguita da un tecnico autorizzato o dal nostro Servizio Assistenza.
- L’apparecchio DEVE essere installato utilizzando il pannello di copertura intermedio del **set base UBS**, reperibile presso i rivenditori autorizzati o il nostro Servizio Assistenza.

TRASPORTO

Durante il trasporto, non sollevare mai la lavatrice tenendola per il piano di lavoro.

1. Disinserire l’apparecchio dalla rete elettrica.
2. Chiudere il rubinetto dell’acqua.
3. Togliere i tubi di alimentazione e scarico acqua.
4. Eliminare i residui di acqua dai tubi e dalla lavatrice (vedere “Come rimuovere il filtro per corpi estranei”, “Come scaricare l’acqua residua”).
5. Montare obbligatoriamente le staffe di protezione usate per il trasporto.

Black process 45.0° 100.0 LPI